ALTRALANG Journal
e-ISSN: 2710-8619 p-ISSN: 2710-7922
Volume 6 Issue 2 / December 2024 pp. 223-240

Malek Bennabi (1905-1973) au XXI[e] siècle (une revue de littérature)

FERAH Saad*
Université de Batna 2 Mustapha Ben Boulaid, Algérie
Laboratoire SELNOM
s.ferah@univ-batna2.dz

Reçu: 07/02/2023, **Accepté:** 30/12/2024, **Publié:** 31/12/2024

Malek Bennabi (1905-1973) In The 21st Century (Literature Review)

ABSTRACT: *This study focuses on the scientific literature that was made around the Algerian thinker Malek Bennabi (1905–1973) at the beginning of the 21st century. Its goal is to verify the authenticity of the so-called return of Bennabian thought on the academic and intellectual scene, as well as to gauge the level of interest in it among researchers around the world, particularly in Algeria, given the appearance of several unpublished works during the same time period. For this, an inventory has been undertaken, setting as a chronological framework the period from the year 2000 to 2022. By illustrating it with tables and graphic representations, the census of bibliographic data was carried out in several ways: the number and nationalities of researchers, the countries from which the work was published, the types of documents (books, theses, lectures, etc.), the categories of these works (sociology, economics, religion, etc.), as well as the languages in which they were expressed. The results of this study reveal a phenomenon of plurality, even cosmopolitanism, and a variable rate of publication over the years.*

KEYWORDS: Malek Bennabi, bibliographical data, literature review, statistics, scientific works, 21st century

RÉSUMÉ : *La présente étude s'intéresse à la littérature scientifique qui s'est faite autour du penseur algérien Malek Bennabi (1905-1973) en ce début du 21e siècle. Son objectif est de vérifier l'authenticité du prétendu retour de la pensée bennabienne sur la scène académique et intellectuelle, ainsi que de mesurer le degré d'intérêt que les chercheurs lui portent à travers le monde, notamment en Algérie avec l'apparition de plusieurs inédits pendant cette même période. Pour cela, un état des lieux a été entrepris, en posant comme cadre chronologique la période qui va de l'an 2000 jusqu'à 2022. Le recensement des données bibliographiques, illustré par des tableaux et des représentations graphiques, s'est fait selon plusieurs plans : le nombre ainsi que les nationalités des chercheurs, les pays depuis lesquels les travaux ont été publiés, les types de documents (livres, thèses, conférences, etc.), les catégories de ces travaux (sociologie, économie, religion, etc.) ainsi que les langues dans lesquelles ils ont été exprimés. Les résultats de cette étude révèlent un phénomène de pluralité, voire de cosmopolitisme, et un taux de publication croissant au cours des années.*

MOTS-CLÉS : Malek Bennabi, données bibliographiques, revue de littérature, statistiques, travaux scientifiques, XXIème siècle

* Auteur correspondant : **FERAH Saad**, s.ferah@univ-batna2.dz
ALTRALANG Journal / © 2024 The Authors. Published by the University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algeria.
This is an open access article under the CC BY license (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

Introduction

La vie du philosophe algérien Malek Bennabi (1905-1973) a été mouvementée et riche en écritures, toutes engagées pour la même cause : la renaissance dans les pays musulmans. En 1946, alors qu'il avait quarante-et-un an, il entama sa carrière d'écrivain par *Le Phénomène coranique*, pour ne plus arrêter le travail intellectuel jusqu'à ses derniers jours où il donna, en 1973 à Damas, des conférences en arabe sur *Le Rôle et la mission du Musulman dans le dernier tiers du XXe siècle*, regroupées et publiées dans un livre du même titre en 1991. Son travail continue d'attirer l'attention des chercheurs, non seulement en Algérie, mais partout dans le monde.

Les études qui ont été consacrées au travail de Bennabi remontent à la veille de ses premiers écrits. Dès lors, les signes d'un phénomène d'internationalisme commencent à paraître. En 1949, 1955 et 1956, Clémence Sugier, André Robert et Jean Dejeux apportèrent des analyses des ouvrages parus, à savoir *Les conditions de la renaissance* (1948) et *Vocation de l'Islam* (1954) (Aouimeur, 2022 : 90-92), soulignant un intérêt français précoce pour les idées de Bennabi. En 1956, l'écrivain égyptien Ihsan Abd El Qoudous publia un entretien avec Bennabi autour de son concept de « colonisabilité » (El Benayadi, 2009 : 17). En 1961 et 1963, Abou Fares et Ismail Al-Khatib analysèrent respectivement le *Phénomène* et « les problèmes de la civilisation » (Khalfa, 2022 : 68). En 1964 et 1972, les deux Algériens Ibrahim Fakhar et Abdellatif Abada donnèrent des aperçus biographiques et bibliographiques sur le philosophe (Aouimeur, 2022 : 48 ; Khalfa, 2022 : 68). En 1967, Amina Yahia de l'université de Damas entreprit une étude sur le premier ouvrage de Bennabi (Khalfa, 2022 : 22). En 1971, la revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée à Aix-en-Provence diffusa un article sur *Quelques ouvrages de Malek Bennabi* (Aouimeur, 2022 : 91). En 1972, Mahmoud Al-Nakou, de Libye, se mit à retransmettre les idées du philosophe (Khalfa, 2022 : 68). En 1973, ses deux disciples, Ammar Talbi (Algérie) et Omar Meskaoui (Liban), présentèrent son œuvre, un mois avant son décès dans le cas de Meskaoui (Aouimeur, 2022 : 51 ; Khalfa, 2022 : 68). Il y a eu également des articles de presse d'El Bassaïr – journal de l'Association des Oulémas Algériens – qui remontent à 1947 (Aouimeur, 2022 : 56).

Notons que les publications de la fin du XXe siècle, celles des années quatre-vingts et quatre-vingt-dix, sont issues de divers endroits du monde, depuis les États-Unis, l'Angleterre et la France jusqu'aux différents pays musulmans, du Maghreb jusqu'à l'Asie du Sud. En fait, le premier séminaire international dédié à Malek Bennabi fut organisé en Malaisie à l'université de Malaya en 1991. D'ailleurs, l'intérêt algérien pour la pensée de cet homme fut relativement tardif (Aouimeur, 2022 : 11). Sentant « *un déni des siens* » (Bouarfa, 2019 : 28), Malek Bennabi s'est considéré comme étant venu en avance sur son époque (Bennabi, 2007 : 10), et que son œuvre ne serait pleinement appréciée que par la postérité. « *Je reviendrai après trente ans* »[1], disait-il (Bouarfa, 2019 : 115).

En effet, les années 2000, qui marquent à la fois le début d'un nouveau siècle et l'échéance du délai des trente ans qu'il avait prévu pour que ses idées soient comprises, ont connu ce qui nous a paru une sorte d'éruption de textes académiques mettant en relief la pensée de Malek Bennabi, surtout en Algérie, en évoquant et en revisitant les différents thèmes qu'il avait traités. « *Depuis 2003, soit trente ans exactement après sa disparition, un regain d'intérêt pour Bennabi est perceptible, même*[2] *en Algérie* » (Khendoudi, 2020).

Cette première décennie du siècle a connu spécialement la parution de différentes éditions posthumes de Malek Bennabi : le troisième tome des *Mémoires* avec *Les Carnets* (2006), *Pourritures* (2007), *Le livre et le*

[1] Cette déclaration est rapportée par Rahma Bennabi, fille cadette de Malek Bennabi, dans une conférence donnée en 2005 lors d'un colloque international à Oujda au Maroc, intitulée : « *La prophétie de mon père, 'je reviendrai après trente ans', s'est réalisée* » (notre traduction). Le même énoncé fut répété lors d'une interview avec le journal Echorouk, publiée en ligne le 03/08/2010 (https://colibris.link/aETUO). Bennabi avait alors dit, selon la même source : « je reviendrai après trente ans, et je serai compris » (سأعود بعد ثلاثين سنة و سيفهمني الناس). Noureddine Boukrouh, qui a connu le penseur, écrit : « *Plus d'une fois, lors de ses séminaires en son domicile, il a laissé tomber d'un air énigmatique :* ' Je reviendrai dans trente ans ' » (Boukrouh, 2020). Cette citation est devenue monnaie courante dans les différents textes qui abordent cet écrivain, soulignant la réalisation de sa « prophétie », comme celui du professeur Abdelkader Bouarfa d'où nous avons pris cette traduction (Bouarfa, 2019 : 115).

[2] [surtout].

milieu humain (2007), *Témoignage pour un million de martyrs* (2000)[3] et un entretien intitulé « *L'ultime interview de Malek Bennabi* » en 2022[4]. Elle se caractérise également par la publication des versions françaises de certains de ses livres préalablement édités en arabe, comme *Naissance d'une société* (2008) et *La Lutte idéologique dans les pays colonisés* (2005).

Pour essayer d'avoir une perception plus claire de ces activités autour de Malek Bennabi au XXIe siècle, surtout en ce qui concerne les prétentions de son universalité et de son retour sur la scène intellectuelle, et donc pour tenter d'apporter une meilleure compréhension du « phénomène Bennabi », une revue de la littérature scientifique a été entreprise en se fondant sur les questionnements suivants : y a-t-il eu vraiment un regain d'intérêt pour les idées de Malek Bennabi depuis les années 2000 ? Quel est le rôle de l'université dans l'étude de ces idées ? Et comment se manifeste cet intérêt académique ?

Afin de répondre le plus pertinemment possible à ces interrogations, notre étude entreprend un regard quantitatif recensant les travaux de nature scientifique parus depuis l'an 2000 jusqu'en 2022, publiés par des institutions académiques, ou, du moins, par des chercheurs universitaires à travers le monde, à savoir : les thèses de doctorat, les mémoires de magistère, de master, de maîtrise et de licence, les articles scientifiques et les conférences, ainsi que les livres et les chapitres de livres qui ont étudié Malek Bennabi. Le dénombrement a également inclus les disciplines dans lesquelles les études ont été faites, qu'elles soient en histoire, en science politique, en sociologie, etc., ainsi que les langues dans lesquelles les chercheurs se sont exprimés. Les résultats de la recherche sont traduits par des tableaux et des graphiques statistiques.

1. Recherche et traitement des données

Notre étude opère essentiellement par une analyse quantitative des données recueillies : une méthode considérée fiable puisqu'elle est basée sur la perception objective (Zidane, 2021). Ces données sont le fruit d'une recherche bibliographique qui a eu recours à :

- Des ouvrages recueillis personnellement chez des éditeurs et des libraires ;
- Des ouvrages numérisés trouvés sur Internet, qu'ils soient disponibles entièrement ou seulement par leurs références bibliographiques ;
- Des ouvrages bibliographiques, présentés plus haut (essentiellement Aouimeur et Khalfa) ;
- Différentes plateformes universitaires et de recherche académique en général comme : scholar.google.com ; books.google.com ; www.researchgate.net ; www.jstor.org ; www.pnst.cerist.dz ; www.asjp.cerist.dz ; www.iasj.net ; journals.ekb.eg ; www.theses.fr

La recherche a visé les travaux qui ont traité Malek Bennabi comme leur sujet principal. De ce fait, seuls les textes qui ont mentionné le nom de cet écrivain dans leurs titres ont été repérés et choisis. Il est à noter qu'il existe bien d'autres auteurs qui ont cité ou abordé ce penseur algérien dans le corps de leurs travaux, en guise d'illustration aux sujets qu'ils ont développés (Khalfa, 2022 : 53).

La classification des travaux recueillis s'est faite selon le *Manuel de Frascati 2015*[5] (OCDE, 2016 : 63), qui classifie les différentes disciplines du domaine de la recherche en des catégories (sciences naturelles, ingénierie et technologie, sciences médicales et sciences de la santé, etc.), et qui se ramifient chacune en plusieurs sous-catégories (mathématiques, génie civil, médecine fondamentale, etc.). En ce qui nous concerne,

[3] Un texte publié en l'an 2000 dans les annexes de la seconde édition du *Témoin sur l'assassinat de la révolution* de Lakhder Bouregaâ. Ce dernier précise que le manuscrit lui a été communiqué par le chercheur algérien résident à Paris, Sadek Sellam, et qu'il fut probablement rédigé en 1962 (Bouregaâ, 1990/2000 : 317-322).

[4] Interview publiée par Amir Nour dans les annexes de son ouvrage *L'Islam et l'ordre du monde. Le testament de Malek Bennabi* (2022). Il y est noté que cet entretien fut entre Bennabi et Ali Mustapha Al Mousrati à Tripoli, Libye, le 24 janvier 1973 (Nour, 2022 : 221).

[5] Publié par L'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE), ce manuel est une référence méthodologique, très exploité dans les études statistiques en recherche-développement.

il est question des deux catégories : *sciences sociales* et *sciences humaines et arts*. D'après les thèmes des études sur Malek Bennabi, nous avons sélectionné les sous-catégories suivantes : psychologie ; économie ; éducation ; sociologie ; science politique ; médias et communications ; histoire ; langues et lettres ; philosophie, éthique et religion.

Les ouvrages bibliographiques

Comme avancé, ce travail de recherche a eu recours à des ouvrages bibliographiques. Ces supports sont publiés en langue arabe. Deux d'entre eux ont été diffusés directement sur Internet (fichiers en format PDF) :

- Felloussi, M. (2016). الكتب و الرسائل الجامعية المصنفة عن الأستاذ مالك بن نبي رحمه الله [Les ouvrages et les thèses universitaires sur M. Malek Bennabi paix à son âme].
- Chikhi, R. (2018). كتب و مؤلفات و بحوث حول المفكر الجزائري مالك بن نبي [Livres, textes et recherches autour du penseur algérien Malek Bennabi].

Mis à part ces deux documents, seuls deux autres – selon ce que nous avons pu trouver – se sont intéressés aux travaux qui ont abordé Malek Bennabi, de façon plus investie, en incluant un nombre bien plus important de titres et en éditant l'ouvrage sous format papier. Il s'agit de :

- Aouimeur, M. (2017). (2017-1947) المفكر مالك بن نبي في الكتابات المعاصرة [Le penseur Malek Bennabi dans les textes contemporains (1947-2017)]. Alger : Joussour.
- Khalfa, A. O. O., (2022). مالك بن نبي عملاق الفكر و الثقافة [Malek Bennabi, géant de la pensée et de la culture]. Constantine : Alpha Doc.

Le travail de Mouloud Aouimeur, enseignant en histoire à l'université d'Alger 2, a été tout d'abord édité chez Joussour en 2017, pour connaitre une seconde édition avec Al-Assala (également à Alger) en 2022, avec une légère modification du sous-titre et l'ajout de quelques nouvelles données. Cet ouvrage de 96 pages cite sous forme de liste (comme tous les autres travaux bibliographiques ici mentionnés) les textes écrits d'abord par Malek Bennabi lui-même, ensuite les travaux qui lui ont été consacrés selon leurs natures : thèses de doctorat, articles, communications, émissions télévisées et radiophoniques, etc.

L'ouvrage d'Abou Oussama Omar Khalfa commence par une biographie de Bennabi, pour énumérer en 314 pages[6] les travaux qu'il a classés en sept chapitres. En plus des catégories déjà trouvées dans l'ouvrage d'Aouimeur, la liste de Khalfa englobe les mémoires de master et de licence, les ouvrages qui ont cité Malek Bennabi ainsi que des annexes exhibant les premières de couvertures de différentes publications, entre livres de Bennabi et autres, et un album de photos du penseur. Contrairement aux autres listes qui ont organisé leurs contenus alphabétiquement, le *Géant de la pensée et de la culture* a opté pour une organisation chronologique, ce qui a convenu à notre recherche.

2. Dénombrement et analyse

Cette recherche opte pour une structure qui s'inspire de l'approche d'investigation attribuée au pédagogue latin Quintilien du 1^er^ siècle après J.-C., QQOQCP : Qui ? Quoi ? Où ? Quand ? Comment ? Pourquoi ? (Viguier, 2017 : 26). Parfois abrégée en cinq questions (The Five Whys technique). Une technique d'analyse élémentaire jugée efficace dans la solution des problèmes et l'exploration des différentes couches d'un phénomène (Serrat, 2017 : 307-308).

Ainsi, notre travail examine les données bibliographiques recueillies suivant quatre phases :

- Les chercheurs (Qui ?) ;

[6] Au lieu de citer les composantes bibliographiques de chaque ouvrage de la manière linéaire commune, l'auteur a préféré la séparer en trois lignes superposées : la première pour le titre, la deuxième pour le nom de l'auteur et la troisième pour le reste des informations. Cette méthode a eu certainement un impact sur le volume de cet ouvrage.

- Les pays (Où ?) et les types de documents (Quoi ?) ;
- La catégorisation des travaux : selon les disciplines et les langues dans lesquelles ces travaux ont été exprimés (Comment ?) ;
- Le taux de publication par année (Quand ?).

Toutefois, nous ne prétendons pas fournir la réponse du Pourquoi, mais éventuellement y contribuer en en donnant l'état des lieux. Les quatre sous-titres sont parsemés de commentaires et d'analyses concernant les données et les résultats obtenus.

2.1. Les chercheurs

La consultation bibliographique a permis de noter que les auteurs des différents travaux académiques sont de diverses nationalités. Ce qui est instantanément perceptible, c'est le grand nombre des chercheurs algériens (328 chercheurs) représentant la plus grande part de l'ensemble des auteurs.

Nationalité	Nombre d'auteurs
Algérie	328
Maroc	27
Égypte	21
Irak	21
Tunisie	15
Malaisie	14
Syrie	11
Arabie-Saoudite	9
Qatar	8
Indonésie	6
Palestine	5
États-Unis	5
France	4
Libye	4
Soudan	4
Turquie	4
Jordanie	3
Liban	2
Mauritanie	2
Allemagne	1
Bangladesh	1
Cachemire	1
Émirats arabes unis	1
Iran	1
Yémen	1
Somme	**499**

Table 1. Nationalité des chercheurs

L'intérêt des chercheurs marocains (27) pour la pensée du « philosophe de la civilisation »[7] est perceptible. Il y en a même qui s'y sont spécialisés, comme Jamal El Hamri, qui, déjà doctorant, a publié deux ouvrages[8] sur Malek Bennabi, sans compter sa thèse et ses conférences.

Très proches de l'environnement de Bennabi, culturellement, géographiquement (vivant en France, où résidait Bennabi, ou dans un pays voisin de l'Algérie, soit le Maroc, la Tunisie ou autre) et linguistiquement (parlant l'arabe et le français), les chercheurs comme El Hamri auraient plus de chance que d'autres d'accéder à la pensée bennabienne et de comprendre le contexte (culturel et politique) dans lequel elle a évolué. Il serait intéressant de souligner que Bennabi avait publié des articles dans des journaux marocains entre 1961 et 1962, et que parmi ses disciples – et amis – il y avait l'écrivain marocain Abdeslam Harras (Aouimeur, 2022 : 11, 17-18). Ce dernier, lors d'un témoignage, a souligné la diversité ethnique des participants aux séminaires de Malek Bennabi en Égypte. « Je ramenais souvent à Malek des étudiants des différents coins du monde musulman : l'Indonésie, l'Afrique, la Malaisie, la Syrie et le Liban. Nous regroupions parfois plus de 30 personnes (…) », avait-il déclaré (Al Benayadi, 2009 : 21).

L'intérêt égyptien (21 chercheurs) pourrait être compréhensible aussi, de par le séjour de Malek Bennabi en Égypte de 1956 à 1963, où il a mené sa plus grande activité intellectuelle (Bouarfa, 2019 : 25). Équitablement – d'après ce que nous avons trouvé, la pensée de Bennabi a attiré l'attention des chercheurs irakiens, comme Abdul Wahid Lu'lu'a[9], qui l'a traduit en anglais. Alors qu'il opérait depuis l'Égypte, Bennabi avait des liens avec plusieurs régions du Proche et Moyen-Orient :

> Bennabi se consacre à l'édition des traductions arabes de ses livres, prononce des conférences en Égypte, en Syrie et au Liban et compose d'autres ouvrages, directement rédigés en arabe, ou écrits en français puis traduits par le futur avocat libanais Kamel Mesqaoui (qui a été récemment ministre à Beyrouth) et l'égyptien Abdessabour Chahine, sans s'arrêter de protester contre les éditions pirates, au Liban et en Irak notamment, des plus en vue parmi ses publications (Sellam, 2002 : 138).

Ces éditions pirates témoignent de l'importance accordée à l'œuvre du philosophe algérien par le public irakien, libanais et autre.

Même la Tunisie (15), ce pays limitrophe de Tébessa, où Bennabi avait grandi, et où il a donné dès 1948 une conférence sur les forces spirituelles islamiques (Aouimeur, 2022 : 59), a connu une contribution remarquable aux études autour du penseur, comme celle d'El Mesawi (voir supra). Rached Ghannouchi, politicien tunisien, est aussi parmi ceux qui se sont intéressés à Malek Bennabi (Khalfa, 2022 : 224).

Malgré la grande distance, géographique et culturelle (sauf religieuse), les chercheurs malaisiens (14) se sont particulièrement intéressés aux idées de Malik[10] Bennabi. Même si les Malaisiens ne partagent pas exactement les mêmes circonstances géopolitiques que Bennabi, les idées de ce dernier ne leur sont pas exotiques, de par son regard porté vers l'Est et la similarité des problèmes auxquels ils font face (voir la critique de la communauté malaisienne par Mahathir Mohamad). D'ailleurs, la Malaisie, qui est présentée sur l'axe Tanger-Djakarta, fait partie de son projet afro-asiatique (cf. *L'Afro-asiatisme*)[11].

Cet intérêt asiatique, qui comprend plusieurs régions du sud du continent, attesterait de l'universalité de la pensée bennabienne, qu'on pourrait lire en regardant la société algérienne, et éventuellement arabo-musulmane, que Bennabi évoque souvent dans ses ouvrages, comme de simples illustrations à ses argumentations. S'en passer et prendre l'essentiel des idées donnerait accès à « la substantifique moelle ».

---

[7] C'est un titre souvent donné à Malek Bennabi (فيلسوف الحضارة). On le trouve par exemple dans l'ouvrage de Badrane Benlahcene : *Malek Bennabi – continuateur du khaldounisme et philosophe de la civilisation* (notre traduction). Sétif : Elwatan Elyoum. 2022.
[8] *Malek Bennabi, quand l'islam fait l'histoire* (2016) et *Malek Bennabi, une vie au service d'une pensée* (2017).
[9] Professeur retraité d'anglais et de littérature comparée.
[10] Ainsi le nomme les textes malaisiens et beaucoup de travaux écrits en anglais.
[11] Dans une illustration poétique de ce projet, deux chercheuses des deux bouts de l'axe, Fatima Sayah de l'Algérie et Khairunnisa Musari de l'Indonésie, se sont réunies pour la réalisation d'un article en 2022 dont l'intitulé est : *Le développement de la Malaisie par Mahathir Mohamad en s'inspirant de Malek Bennabi* (notre traduction).

Notons qu'Anwar Ibrahim, actuel Premier ministre malaisien, compte également parmi les lecteurs de Malek Bennabi, lui qui a participé en 2019 au colloque international tenu à l'université Hamad Bin Khalifa au Qatar sur *Les conditions de la renaissance*, auquel ont participé également Ghannouchi et Ahmet Davutoğlu, ancien Premier ministre turc (Khalfa, 2022 : 224).

Il est à signaler que ce nombre (14) est seulement celui des chercheurs d'origine malaisienne. Plusieurs universitaires, notamment Algériens, ont publié des textes depuis les universités malaisiennes, mais ils n'ont pas été comptés ici comme malaisiens. La même règle s'applique au reste des cas.

Les données de la table 1 sont traduites dans le graphique en anneau (figure 1) suivant sous forme de portions afin de mieux visualiser la variété des chercheurs et d'avoir une idée de la présence de Bennabi dans l'esprit académique de leurs contrées.

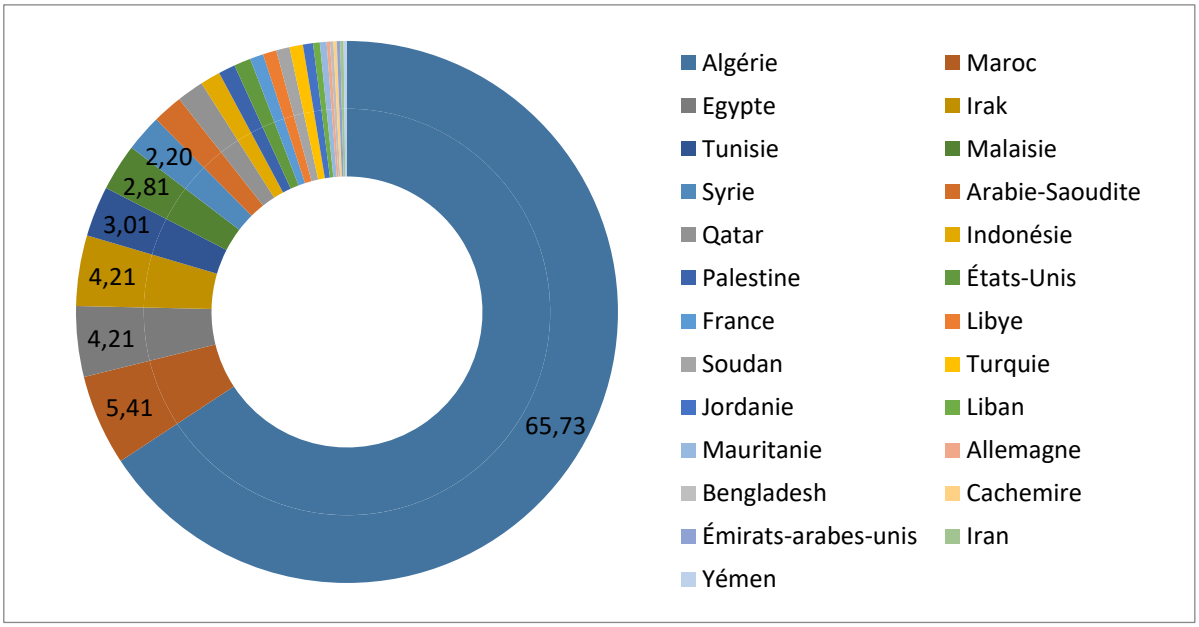


Figure 1. Nationalité des chercheurs

Le nombre des chercheurs algériens est le plus élevé d'après ce que nous avons trouvé, soit 65,73% de l'ensemble des chercheurs à travers le monde. Les auteurs marocains suivent avec un pourcentage de 5,41% : l'écart est considérable. Ensuite viennent les Égyptiens et les Irakiens (4,21% chacun), suivis des Tunisiens (3,01%), des Malaisiens (2,81%) et des Syriens (2,20%).

Alors que l'apport des chercheurs arabes et musulmans en général, et même français, est compréhensible, la contribution des Américains s'avère considérable. Il est également curieux de noter la présence d'un Allemand parmi les auteurs. Jacob Krais, professeur en histoire culturelle moderne de l'Afrique du Nord à l'Université des forces armées fédérales de Munich, évoque Bennabi dans certains de ses articles (Krais, 2019, 2020) et lui consacre une courte biographie dans l'*Encyclopaedia of Islam*, où il le présente comme un intellectuel algérien, militant anticolonialiste et penseur de la réforme islamique (Krais, 2018). En fait, Bennabi n'est pas tout à fait étranger à l'Allemagne, puisqu'il s'y est rendu en 1941 et en 1967 (Bouarfa, 2019 : 23, 29), et il a publié son article *SOS… Algérie* (1957) en allemand (Bennabi, 2003/2016 : 24).

Certains chercheurs ont réalisé plusieurs travaux sur Bennabi sous différentes formes de documents. C'est le cas par exemple d'Al Bachir Guellati qui a rédigé son mémoire de magistère (1997) sur Bennabi, ainsi que sa thèse de doctorat (2007). Il a aussi publié en arabe *Ainsi parla Malek Bennabi* (2007), *L'après Malek Bennabi* (2019) et l'ouvrage collectif : *Le problème de la renaissance chez Malek Bennabi* (2019), en plus des articles et des conférences, comme celle à laquelle nous avons assisté à l'une d'entre elles à Constantine le 08/11/2022. Plusieurs auteurs ont eu des parcours similaires, multipliant les publications sur Bennabi. De ce fait, le nombre des titres est plus élevé que celui des auteurs.

2.2. Les pays et les types de travaux

Tel qu'il a été soulevé plus haut, le travail de Malek Bennabi avait attiré à ses débuts des regards de différents lieux. Si l'Algérie est au centre de ses intérêts, l'ensemble de ses écrits témoigne d'une vue plus globale, dépassant même les frontières du monde musulman. De *SOS… Algérie*, à *L'Idée d'un commonwealth islamique*, jusqu'à *L'Afro-asiatisme*, dans lequel non seulement il plaide pour la rencontre et l'union des pays de « l'axe Tanger-Djakarta », mais il envisageait même une réconciliation entre le Sud et le Nord, dans une vision humaniste universaliste.

Dans cette rubrique, il est question de repérer les régions géographiques qui ont vu paraître le travail de recherche, avec le nombre de chaque type de document académique[12] : entre livres (liv.), chapitres (cha.), thèses de doctorat (doc.), mémoires de magistère (mag.), mémoires de master (mas.), mémoires de maîtrise (maî.), mémoires de licence (lic.), articles scientifiques (art.) et conférences (con.).

		Types de documents									Somme
		liv.	cha.	doc.	mag.	mas.	maî.	lic.	art.	con.	
Pays	Algérie	34	10	23	29	5		2	128	224	455
	Qatar	3			1	1			2	29	36
	France	3	1	3		1	1		19		28
	Malaisie	4	4	4					11	1	24
	Syrie	13							l	4	18
	Irak				1				14	1	16
	Tunisie	5							1	10	16
	Liban	6	4	2					2	1	15
	Egypte	l	1						5	7	14
	Maroc	1				1				9	11
	Angleterre	1							6	1	8
	A. Saoudite	1		1					2	3	7
	Turquie								2	4	6
	Koweït								5		5
	É.A.U.								4		4
	Indonésie								4		4
	États-Unis	1	1						2	1	5
	Oman								2	1	3
	Palestine				1					1	2
	Pays-Bas								2		2
	Australie								1		1
	Bengladesh									1	1
	Canada						1				1
	Espagne								1		1
	Inde								1		1
	Jordanie	1									1
	Libye	1									1
	Pakistan								1		1
Somme		75	21	33	32	8	2	2	216	298	687

Table 2. Pays et types de documents

[12] Comme les nomme le manuel des *Normes APA françaises* (2019) de Scribbr.

L'histogramme qui suit (figure 2) illustre les résultats ci-dessus (table 2), afin de mieux percevoir et comparer le taux des travaux publiés dans chaque support :

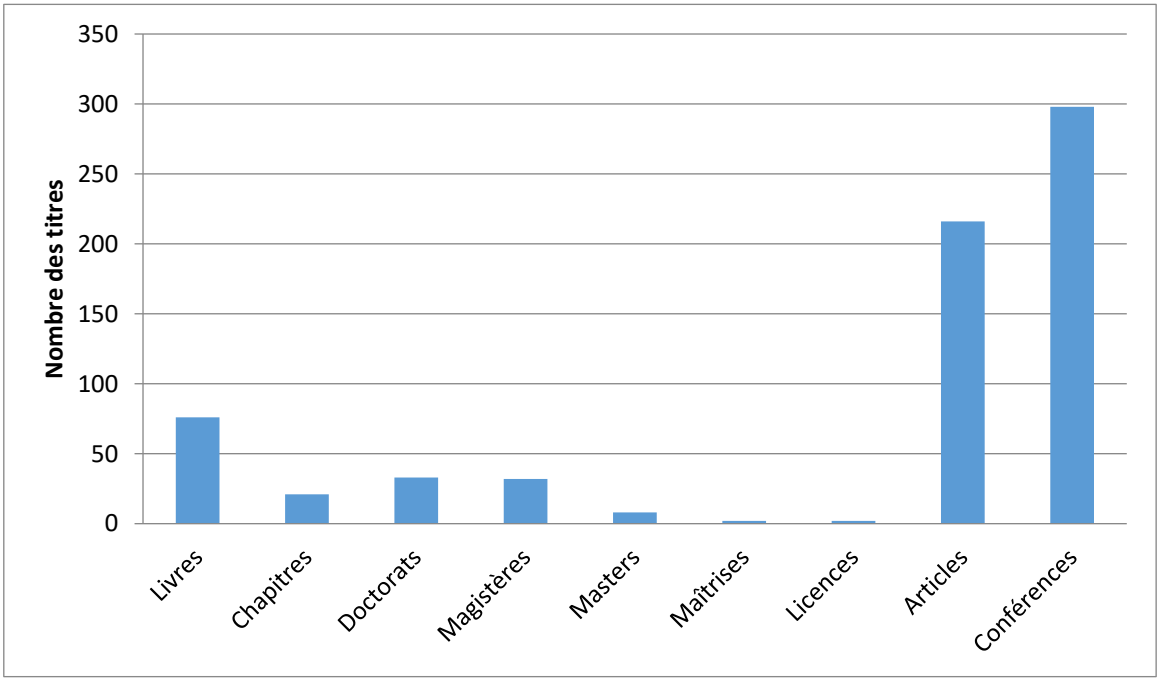


Figure 2. Types de documents

Le nombre très réduit des mémoires de licence-maîtrise-master pourrait être renvoyé à une méconnaissance de Malek Bennabi de la part des étudiants. L'intérêt des jeunes chercheurs s'accroît progressivement. Depuis les recherches de licence aux mémoires de master, jusqu'à celles de magistère et des thèses de doctorat – vers une éventuelle publication d'ouvrages.

Le nombre des articles scientifiques et encore plus celui des conférences (surtout en Algérie) reste remarquablement élevé par rapport au reste des travaux académiques. À noter que l'article scientifique est la forme d'expression des chercheurs la plus répandue à travers les différents pays.

Par 455 titres, soit 66,23% de l'ensemble des titres académiques mondiaux consacrés à Malek Bennabi, l'Algérie domine largement la scène académique au début de ce siècle, parallèlement au nombre des chercheurs (voir supra). Entre elle et le second pays en rang, le Qatar (5,24%), il existe un écart de 419 titres. La gradation entre le reste des régions se fait de façon « plus souple ».

Rappelons qu'il y a des travaux qui ont été publiés depuis une université x d'un pays y, alors qu'ils sont réalisés par des chercheurs étrangers à ce pays, naturalisés ou immigrés. Par exemple, la plupart des publications françaises sont l'œuvre de chercheurs d'origines arabes. Le chercheur algérien Badrane Benlahcene[13] a contribué considérablement aux publications universitaires au Qatar.

2.2.1. La diffusion des idées bennabiennes

L'œuvre de Malek Bennabi a pu se répandre et être diffusée par des institutions de différents pays, même si les auteurs des textes (académiques en général) sont arabes ou musulmans, ou du moins, d'après leurs noms, issus de cette culture. Tout au long de cette recherche, nous avons trouvé des études d'Algérie (en abondance), mais

[13] Professeur agrégé de recherche au Centre Ibn Khaldun à l'université du Qatar.

également des autres pays nord-africains, du Proche et du Moyen-Orient, jusqu'au Sud-Est de l'Asie, et même des pays occidentaux, européens et nord-américains, où des chercheurs se sont intéressés à la pensée ou à la personne de Malek Bennabi. Nous citons Allan Christelow, Anne-Marie Gronhovd, Bruce Lawrence, David Johnston et Phillip Chiviges Naylor des États-Unis ; André Robert, Christine Ressler, Clémence Sugier et Jean Dejeux de France ; Jakob Krais et Sigrid Faath d'Allemagne ; Vladimir Maksimenko de Russie[14].

Cette propagation est due d'abord au fait que beaucoup d'auteurs sont, par exemple, des Algériens qui ont publié leurs textes depuis des universités à l'étranger. C'est le cas par exemple des thèses de doctorat de Badrane Benlahcene (Malaisie) – qui enseigne actuellement au Qatar, Adnane Khalil Basha (Angleterre) et Zidane Khoulif (France). Khoulif a traduit le roman *Lebbeik (pèlerinage de pauvres)*, qui n'a pas été lu par la communauté arabe jusqu'en 2009, depuis sa publication en français en 1947. Nour-Eddine Boukrouh, pour sa part, a présenté Malek Bennabi à Faath, Christelow et Johnston (Boukrouh, 2020).

La traduction a certainement joué un grand rôle dans la diffusion des écrits bennabiens, à commencer par les traductions vers l'arabe de ses ouvrages publiés en français, une entreprise déjà entamée depuis la fin des années cinquante, par l'Égyptien Abdessabour Chahine, le Libanais Omar Meskaoui[15] ou par Bennabi lui-même.

Mohamed El-Tahir EL-Mesawi, un Tunisien, professeur enseignant en Malaisie[16], a traduit des livres de Bennabi vers l'anglais. Il s'agit du *Phénomène coranique* (*The qur'anic phenomenon*)[17], *Naissance d'une société* (*On the origins of human society*), *Le problème des idées dans le monde musulman* (*The question of ideas in the muslim world*) avec une contribution à la traduction du *Problème de la culture* (*The question of culture*), traduit par l'Irakien Abdul Wahid Lu'lu'a, toutes publiées en Malaisie. Il y a aussi les traductions de la Pakistanaise Asma Rashid de l'ouvrage *Vocation de l'Islam* (*Islam in History and Society*) publié au Pakistan en 1988 puis en Inde en 1999, ainsi que d'autres traductions faites par la même chercheuse, réparties en des séries d'articles, entamés depuis la fin des années soixante-dix, jusqu'à la fin des années quatre-vingt-dix.

Même les gouvernements peuvent jouer un rôle important dans la promotion des idées ou des personnes. En plus des cas préalablement mentionnés, malaisien, turc et tunisien (voir *Les chercheurs*), en Algérie par exemple, le Haut Conseil Islamique a organisé en octobre 2003 un colloque international autour de la pensée de Malek Bennabi, durant lequel un mot fut donné par l'ancien président Abdelaziz Bouteflika (Khalfa, 2022 : 202). Encore en octobre[18] 2021, le Ministère de la Culture algérien a lancé une série de conférences nationales sur Bennabi à travers le pays, sous le titre de : *À l'écoute du témoin du siècle*. L'événement fut inauguré par le Premier ministre de l'époque Abdelaziz Djerrad.

Bennabi lui aussi avait un rôle majeur dans la diffusion de ses idées. Pendant ses séjours en Algérie et en Égypte, il a tâché de « semer les graines » de ses idées un peu partout dans le monde :

> En 1967, il se rendra en Union Soviétique, puis en Allemagne, notamment à Francfort, et enfin en Grande-Bretagne. En 1969, il ira au Soudan et donnera, à Khartoum, une série de conférences qui susciteront une vive demande de la part des étudiants universitaires. En 1971, il fera la rencontre de nombreuses personnes nouvellement converties à l'islam aux États-Unis, notamment à Chicago et à Detroit. En 1972, il reçut une invitation de la part de l'ambassadeur saoudien pour accomplir le

[14] Ces auteurs sont cités à titre d'illustration et n'entrent pas tous dans le cadre de notre étude, puisque certains d'entre eux ont été publiés avant 2000. L'ouvrage de Vladimir Maksimenko, publié en 1980 à propos de « l'intelligentsia maghrébine », commente la théorie de la « colonisabilité » de Bennabi. Sa traduction du russe vers l'arabe par Abdelaziz Boubakir est parue en 1994 et est rééditée en 2022.

[15] Ancien député et ministre (du transport) au Liban. Meskaoui était très proche de Bennabi, qui lui a confié les droits d'édition de ses textes après sa mort.

[16] Dans l'Université islamique internationale de Malaisie.

[17] Également traduit par Abu Bilal Kirkari en 1982.

[18] Malek Bennabi est décédé le 31 octobre 1973. Les colloques sont souvent organisés durant la fin de ce mois pour sa commémoration.

> pèlerinage à la Mecque, en compagnie de son épouse Khadija Al Hawas et de sa fille Rahma. En 1972, il est de nouveau, et pour une dernière fois, en Syrie et au Liban. (Bouarfa, 2019 : 29)

Il a publié des articles dans diverses régions du monde arabe : Oujda, Rabat, Chefchaouen, Tétouan (quatre villes marocaines), Le Caire, Beyrouth, Damas, Bagdad, Abou Dabi (Aouimeur, 2022 : 17-19). Idem pour les conférences et les séminaires (Aouimeur, 2022 : 59 ; Khalfa, 2022 : 193-194), auxquels assistaient plusieurs nationalités, y compris celles de l'Asie du Sud (Al Benayadi, 2009 : 21).

2.3. La catégorisation des travaux

Après avoir eu un aperçu des énonciateurs, des lieux et des formes d'énonciation des études sur Malek Bennabi à travers le monde, il serait judicieux d'examiner la nature des énoncés eux-mêmes.

Ainsi, comme avancé dans « Recherche et traitement des données », les travaux scientifiques communiqués ont été classés selon les disciplines : psychologie (psy.) ; économie (éco.) ; éducation (édu.) ; sociologie (soc.) ; science politique (pol.) ; médias et communications (méd.) ; histoire (hist.) ; langues et lettres (let.) ; philosophie, éthique et religion (philo.).

La fusion entre philosophie et religion est tolérée vue la nature des textes qui ont traité les thématiques bennabiennes. L'Islam est certes un sujet omniprésent dans l'écriture de Bennabi, ainsi que dans celle qui l'étudie. Mais il est dans la plupart des cas accompagné d'une réflexion sur le pourquoi et le comment, s'engageant à penser la civilisation et l'homme et à trouver des solutions aux problèmes du monde musulman. Cette combinaison des deux domaines a valu à Bennabi le titre de « faqih de la civilisation » par certains auteurs (Aouimeur, 2022 : 45, 70).

La présente analyse comprend également les statistiques des langues dans lesquelles les travaux recensés ont été exprimés.

		Disciplines									Somme
		Psy.	Éco.	Édu.	Soc.	Pol.	Méd.	Hist.	Let.	Philo.	
Langues	L'arabe	1	21	24	43	22	2	43	44	409	609
	L'anglais		2	3	3	3		4	1	18	34
	Le français				1	2	1	6	10	12	32
	Le malaisien			1	2			1		6	10
	L'indonésien									1	1
	Le turc									1	1
Somme		1	23	28	49	27	3	54	55	447	687

Table 3. Les disciplines et les langues

Généralement, les résultats nous paraissent plus ou moins fidèles aux écrits de Malek Bennabi et aux sujets qu'il traite. En effet, le nombre de travaux en philosophie et religion est prédominant, ce qui reflète l'orientation philosophique des travaux du penseur. D'autre part, nous nous attendions à un nombre consistant d'études psychologiques de la part des chercheurs et des institutions spécialisés, au lieu de la présence insignifiante, étant donné que cette discipline est fréquemment mentionnée dans les textes de Bennabi, peut-être au même degré que la sociologie. Nous remarquons que Bennabi s'adonne à des analyses psychologiques dès ses débuts. On lit par exemple dans le *Phénomène coranique* (1946) : « *Au lieu de se restreindre à la forme linguistique et à l'aspect littéraire du Coran, on doit examiner son contenu et sa structure psychologique pour adopter une méthode analytique comme on a tenté de le faire dans cette étude* » (Bennabi, 1946/2017 : 20).

ALTRALANG Journal
Volume 6 Issue 2 / December 2024

L'histogramme (figure 3) réalisé avec les données de la table 3 traduit le taux d'utilisation des différentes langues dans les études faites sur Malek Bennabi :

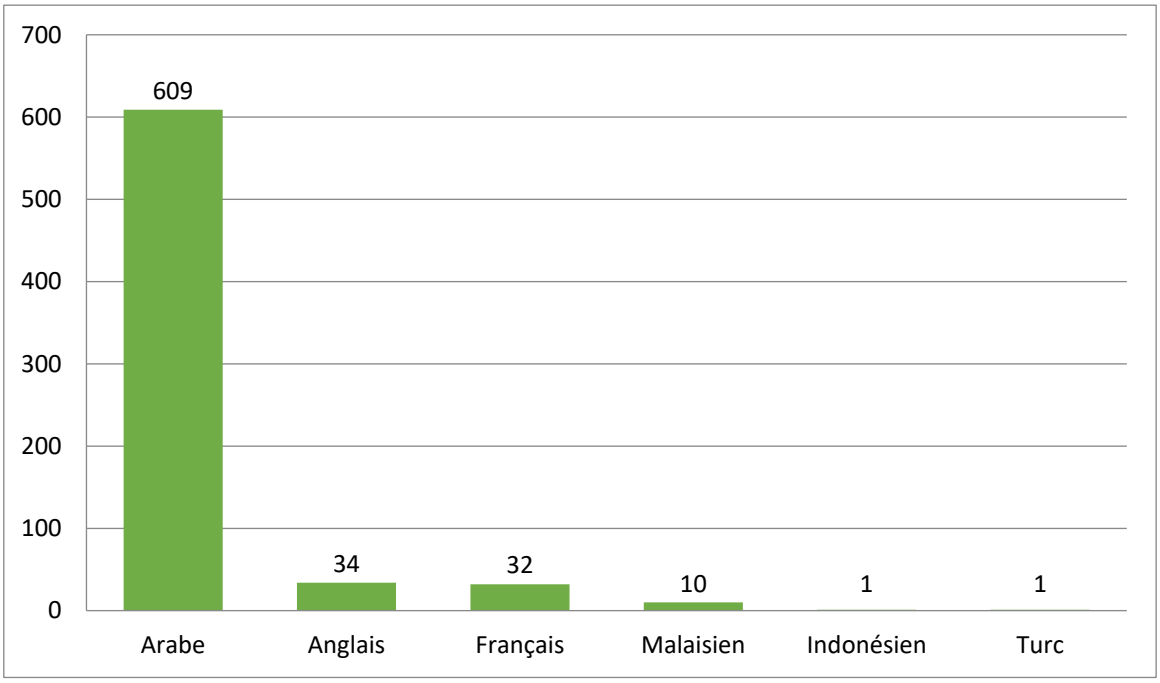


Figure 3. Les langues utilisées

Alors que le recensement précédent (table 1) rapporte six chercheurs indonésiens et quatre turcs, les langues indonésienne et turque ne comptent qu'un texte pour chacune. Ceci vient du fait que les auteurs ont écrit dans une autre langue, généralement l'anglais.

D'évidence, l'arabe est la langue la plus utilisée. Ceci est logique étant donné que ces travaux sont produits dans des pays arabes, par des chercheurs arabes, dans des départements arabophones (philosophie, sciences islamiques, histoire, etc.). Toutefois, les ouvrages bibliographiques consultés, ceux d'Aouimeur et Khalfa, sont en arabe, et les titres français ou anglais qu'ils énumèrent sont très peu nombreux (Aouimeur, 2022 : 12). En fait, certains de ces titres sont des traductions. Ce qui pourrait augmenter légèrement la proportion de l'arabe au détriment des autres langues. À titre d'exemple, *Malek Bennabi, géant de la pensée et de la culture* (Khalfa, 2022 : 225) cite une conférence de Malik Bilal en arabe. Or, Bilal est un chercheur cachemirien et sa communication fut en anglais.

Le secteur suivant (figure 4) transcrit les données de la table 3 en ce qui concerne la quantité de titres dans chaque discipline :

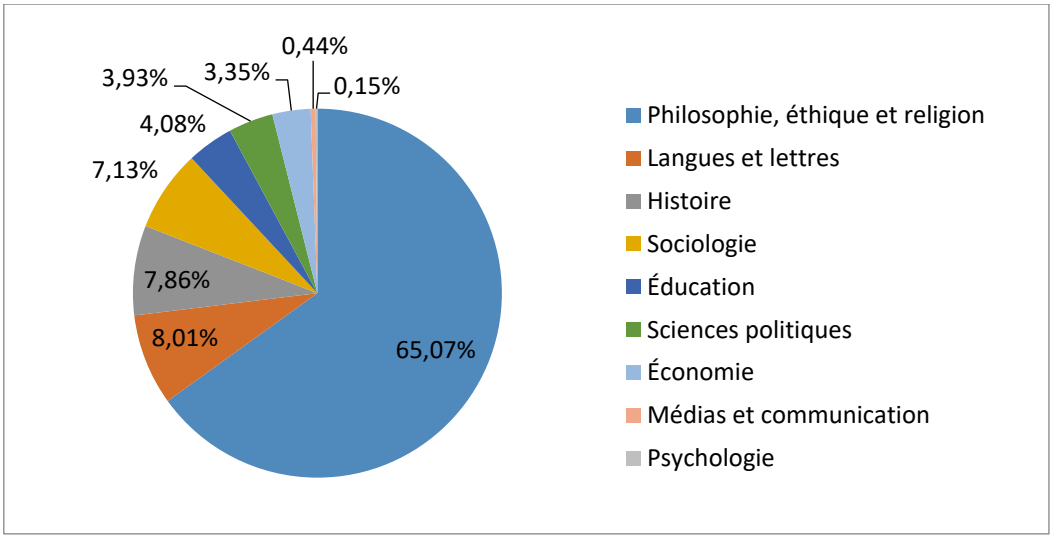


Figure 4. Les disciplines

Évoluant dans une sphère d'interdisciplinarité, les frontières entre les catégories des sciences humaines et sociales mises en œuvre sont dans plusieurs cas estompées, comme dans le travail : *La philosophie de l'Histoire selon Malek Bennabi – le rôle de l'esprit dans la résurrection du cours de l'Histoire* (Ouahek, 2022).

Les articles de « médias et communications » traitent l'aspect journalistique de Bennabi. En effet, ce dernier avait écrit maints articles de presse, regroupés par la suite dans des recueils intitulés : *Articles de presse (1964-1968)* (2013) ; *Pour changer l'Algérie* (1989) ; *Colonisabilité* (2003).

2.4. Le taux de publication par année

Pour savoir réellement si les idées de Malek Bennabi s'épanouissent ou agonisent dans ce début du siècle, il est nécessaire de suivre l'itinéraire tracé par les travaux académiques depuis l'année 2000 jusqu'à 2022, et de voir la forme de la courbe qui en résulte.

Les études sur Bennabi se perpétuent en 2023. Nous avons déjà trouvé en janvier l'ouvrage *Malek Bennabi et l'Occident européen* (مالك بن نبي و الغرب الأوروبي) d'Ahmed Tarfaoui, ou le colloque international en Inde le 18 et 19 mars 2023 à New Delhi, organisé par l'Institut des Études Objectives. Toutefois, il ne serait pas évident d'inclure ces données et de les comparer à celles d'une année entière. Pour cela, toute activité apparue après le 31 décembre 2022 n'a pas été prise en considération dans notre recensement.

Année	Nombre de publications
2000	8
2001	10
2002	17
2003	20
2004	20
2005	21
2006	38
2007	13
2008	6
2009	11
2010	22

2011	53
2012	31
2013	49
2014	36
2015	22
2016	26
2017	39
2018	29
2019	56
2020	46
2021	52
2022	62
Somme	**687**

Table 2. Nombre de publications par année

Le début du sondage marque une note des plus basses (8). Le nombre des publications s'accroît progressivement, connaît un pic en 2006, simultanément avec la parution du troisième tome des *Mémoires d'un témoin du siècle (l'écrivain)* ainsi que *Les Carnets*. *Pourritures* s'ensuit en 2007 et révèle des côtés intéressants de la vie du penseur[19]. Cette période a connu également la parution d'autres inédits de Malek Bennabi (voir l'introduction).

L'année 2008, à ce que nous avons trouvé, a connu le chiffre le plus bas en matière de travaux académiques sur Bennabi. S'agit-il d'une phase de lecture et de digestion de la nouvelle matière fournie par les éditeurs ? De toute façon, les années suivantes ont connu des pics en 2011 et 2013, atteignant une cinquantaine de titres par an.

Avec des hauts et des bas, le nombre des travaux de recherche n'a cessé d'évoluer, pour atteindre son plus haut niveau en 2022, avec 62 titres.

La courbe suivante (figure 5) résume ce qui vient d'être écrit :

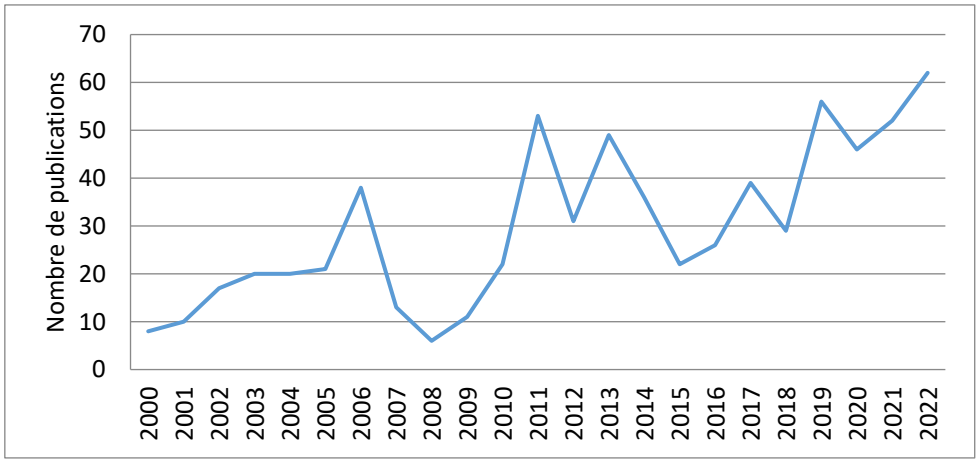


Figure 2. Nombre de publications par an

[19] Dans un article intitulé *Pensée de Malek Bennabi : 'Les mémoires'*, sur le site Oumma, publié le 15/05/2016, Nour-Eddine Boukrouh raconte les conditions de publication de ces textes.

En plus du taux de titres par année, qui témoigne d'un intérêt croissant pour l'œuvre de Malek Bennabi, le nombre total des publications est aussi révélateur. *Le penseur Malek Bennabi dans les textes contemporains* (Aouimeur, 2022), dont le cadre de recherche est entre 1947 et 2017, rapporte 655 titres, en comptant les interviews journalistiques et les émissions télévisées et radiophoniques. L'ouvrage de Khalfa, publié en 2022, ne s'est pas beaucoup investi aussi après l'an 2019.

En combinant les données trouvées par les deux études, et en les complétant par les titres collectés durant notre recherche, surtout ceux parus – en nombre considérable – pendant les dernières années (2019-2022), la présente étude a recensé 687 titres. Rappelons que cette somme concerne seulement la période depuis l'année 2000. Ce qui prouve que le domaine académique connaît un nombre croissant d'études consacrées à Malek Bennabi.

Conclusion

Cette étude s'est intéressée à l'aspect statistique des travaux académiques qui ont été consacrés au penseur algérien Malek Bennabi (1905-1973), et ce, depuis l'an 2000 jusqu'à 2022, soit le début du XXI^e siècle.

Les résultats du recensement peuvent être résumés dans les points suivants :

- Un total de 687 titres ;
- Une contribution de 499 chercheurs, issus de 25 nationalités, qui ont publié leurs travaux à travers 27 pays ;
- L'élément algérien (chercheurs et institutions) prédomine quantitativement ;
- La langue arabe est la plus utilisée ;
- La plupart des études sont de nature philosophique et religieuse ;
- La conférence est la forme d'expression académique la plus mise en œuvre, suivie de l'article scientifique.
- En somme, le nombre des travaux de recherche a pris la forme d'une courbe ascensionnelle, avec un pic de 62 titres en 2022, alors qu'il y avait eu seulement 8 titres en 2000.

La diversité des auteurs qui ont étudié Bennabi pourrait être attribuée premièrement à la globalité de sa pensée, qui comprend, au moins, toute l'aire musulmane, du Maroc jusqu'à l'Indonésie. Il y a eu aussi des études depuis l'axe Washington-Moscou (cf. *L'Afro-asiatisme*), comprenant des chercheurs des États-Unis, de France et d'Allemagne.

En second lieu, cette diffusion est due au fait que ce philosophe, qui a commencé son activité intellectuelle en France, a publié des textes et il a donné des conférences dans plusieurs pays du monde, que ce soit en Orient ou en Occident. Les étudiants qui assistaient à ses séminaires étaient issus de différentes régions musulmanes, de Tanger à Djakarta.

Les résultats de cette étude, surtout ceux du dernier point sur le nombre de publications par année, témoignent d'un intérêt grandissant pour les idées de Malek Bennabi, non seulement localement en Algérie, mais à une échelle bien plus large, englobant surtout l'ensemble des pays musulmans. Ce qui rime, du moins quantitativement, avec la fameuse déclaration rapportée par Rahma Bennabi, fille du philosophe : « *Je reviendrai après trente ans* » (Khalfa, 2022 : 196).

Toutefois, la deuxième moitié du XX^e siècle, à savoir entre 1947 et 1999, semble être équitablement riche en diversité de chercheurs, avec une présence remarquable de l'élément occidental. Une étude comparative entre les données de cette période et celles de la période d'« après trente ans », à laquelle s'est intéressée cette étude, serait une analyse intéressante à faire, tout comme le suivi des études qui seront publiées dès 2023. Il serait légitime aussi de se demander si ces études signifient que la pensée de Malek Bennabi a été comprise (Khendoudi, 2020).

Références

- Aouimeur, M. (2022). *المفكر مالك بن نبي في الكتابات المعاصرة (1947-2017)* [*Le penseur Malek Bennabi dans les textes contemporains (1947-2017)*]. Alger : Al-Assala.
- Benlahcene, B. (2022). *مالك بن نبي – مستأنف الخلدونية وفيلسوف الحضارة* [*Malek Bennabi – continuateur du khaldounisme et philosophe de la civilisation*]. Sétif : Elwatan Elyoum.
- Bennabi, M. (1947). *Lebbeik (pèlerinage de pauvres)*. Alger : En-Nahdha.
- Bennabi, M. (1954). *Vocation de l'Islam*. Éditions du Seuil : Paris.
- Bennabi, M. (1957). *SOS… Algérie*. Le Caire.
- Bennabi, M. (1973). *دور المسلم و رسالته في الثلث الأخير من القرن العشرين*[*Le Rôle et la mission du Musulman dans le dernier tiers du XXe siècle*]. Dar Al Fikr : Damas et Alger.
- Bennabi, M. (1979). Islam in History and Society (Rashid, A. Trad.). *Islamic Studies*, *18*(4), 281–297.
- Bennabi, M. (1988). *Islam in history and society* (Rashid, A. Trad.). Islamabad : Islamic Research Institute.
- Bennabi, M. (1989). *Pour changer l'Algérie (articles de presse réunis, choisis, annotés et préfacés par Abderrahman Benamaara)*. Bastia : Soc d'Édition et de Communication.
- Bennabi, M. (1992). *L'Afro-asiatisme*. Alger : SEC. (Ouvrage initialement publié en 1956)
- Bennabi, M. (1994). 'The algerian perspectives': orientalism (Rashid, A. Trad.). *Islamic Studies*, 33(1), 5–25.
- Bennabi, M. (1995). "The economic dilemma of the muslim world": introduction (Rashid, A. Trad.). *Islamic Studies*, 33(4), 575–578.
- Bennabi, M. (1998). The conditions of the renaissance (Rashid, A. Trad.). *Islamic Studies*, 37(4), 505–518.
- Bennabi, M. (1999). *Islam in history and society* (Rashid, A. Trad.). New Delhi : Kitab Bhavan.
- Bennabi, M. (2005). *La Lutte idéologique*. Traduit par Khendoudi, N.-E. Alger : El Borhane. (Ouvrage initialement publié en 1957)
- Bennabi, M. (2005). *Les Conditions de la renaissance*. Alger : Éditions ANEP. (Ouvrage initialement publié en 1948)
- Bennabi, M. (2006). *Mémoires d'un témoin du siècle (L'enfant ; L'étudiant ; L'écrivain ; Les carnets)*. Alger : Samar.
- Bennabi, M. (2007). *Le livre et le milieu humain*. Alger : Samar.
- Bennabi, M. (2007). *Pourritures*. *Tome 1 (1932-1940)*. Alger : Dar El Oumma.
- Bennabi, M. (2013). *Articles de presse (1964-1968)*. Alger : El Borhane.
- Bennabi, M. (2016). *Colonisabilité (articles de presse réunis, choisis, annotés et préfacés par Abderrahman Benamaara).* Alger : Benmerabet. (Ouvrage initialement publié en 2003)
- Bennabi, M. (2016). *Idée d'un commonwealth islamique*. Alger : Benmerabet. (Ouvrage initialement publié en 1953)
- Bennabi, M. (2017). *Le Phénomène coranique*. Alger : El Borhane. (Ouvrage initialement publié en 1946)
- Bennabi, M. (2017). *Naissance d'une société*. Alger : Benmerabet. (Ouvrage initialement publié en 2008)
- Bouarfa, A. (2019). *Malek Bennabi. Une vie, une œuvre, un combat*. Casablanca : Centre culturel du livre.
- Boukrouh, N.-E. (2015). *Pensée de Malek Bennabi 6) L'exil et la Révolution (1956-1963)*. Le Soir d'Algérie. Consulté le 10/01/2023 sur https://www.lesoirdalgerie.com/articles/2015/11/12/print-41-187010.php

- Boukrouh, N.-E. (2016). *Pensée de Malek Bennabi : « Les mémoires »*. Oumma. Consulté le 17/01/2023 sur https://oumma.com/pensee-de-malek-bennabi-les-memoires/
- Boukrouh, N.-E. (2020). *La vie de Malek Bennabi (34 et fin)*. Oumma. Consulté le 18/08/2022 sur https://oumma.com/la-vie-de-malek-bennabi-34-et-fin/
- Bouregaâ, L. (1990/2000). *شاهد على اغتيال الثورة* [*Témoin sur l'assassinat de la révolution*]. Alger : Dar El Hikma.
- Chikhi, R. (2018). *كتب و مؤلفات و بحوث حول المفكر الجزائري مالك بن نبي* [*Livres, textes et recherches autour du penseur algérien Malek Bennabi*]. https://colibris.link/CEuwT
- Debret, J. (2020). *Les normes APA françaises. Basé sur la septième édition (2019) des normes APA.* Amsterdam : Scribbr.
- Dilmi, Z. (2013). *Malek Bennabi (1905 – 1973 É.C.) et les conditions d'une nouvelle renaissance de la société arabo-musulmane*. [Mémoire de Maîtrise]. Université de Montréal.
- El Benayadi, M. (2009). *مالك بن نبي في ذاكرة عبد السلام الهراس* [*Malek Bennabi dans la mémoire d'Abdeslam Harras*]. Riyad : Arabic Magazine.
- El Hamri, J. (2016). *Malek Bennabi, quand l'islam fait l'histoire*. AFPI.
- El Hamri, J. (2017). *Malek Bennabi, une vie au service d'une pensée*. Albouraq.
- Felloussi, M. (2016). *الكتب و الرسائل الجامعية المصنفة عن الأستاذ مالك بن نبي رحمه الله* [*Les ouvrages et les mémoires universitaires sur M. Malek Bennabi paix à son âme*]. https://colibris.link/jlwKU
- Guellati, A.-B. (2007). *هكذا تكلم مالك بن نبي* [*Ainsi parla Malek Bennabi*]. Constantine : Ikraa.
- Guellati, A.-B. (2019). *ما بعد مالك بن نبي. نحو تجديد الخطاب الحضاري في مواجهة تحديات القرن الواحد والعشرين* [*L'après Malek Bennabi. Vers un renouvellement du discours civilisationnel face aux défis du vingt-et-unième siècle*]. Alger : Al-Assala.
- Guellati, A.-B. et al. (2019). *سؤال النهضة عند مالك بن نبي* [*La question de la renaissance chez Malek Bennabi*]. Alger : Al-Assala.
- Institute of Objective Studies. (2023). Personality, Thought and Times of Malek Bennabi [colloque]. New Delhi. http://www.iosworld.org/announcement.aspx
- Khalfa, A. O. O., (2022). *مالك بن نبي عملاق الفكر و الثقافة* [*Malek Bennabi, géant de la pensée et de la culture*]. Constantine : Alpha Doc.
- Khendoudi, N, E. (2020). *Qui est Malek Bennabi ? 47^e anniversaire de sa disparition.* Le Soir d'Algérie. Consulté le 21/11/2022 sur https://colibris.link/oBP5A
- Krais, J. (2018). Bennabi, Malek. Dans Fleet, K. et al (dirs.), *Encyclopaedia of Islam, THREE* (pp. 27-30). Brill. Consulté le 30/10/2019 sur https://colibris.link/uP3t1
- Krais, J. (2019). Muscular muslims : scouting in late colonial Algeria between nationalism and religion. *International Journal of Middle East Studies*, 4(51), 567-585.
- Krais, J. (2020). Decolonizing Body and Mind: Physical Activity and Subject Formation in Colonial Algeria. Dans Jung, D., & Sinclair, K. (dirs.), *Muslim Subjectivities in Global Modernity* (pp. 33-54). Leyde : Brill.
- Maksimenko, V. I. (1980). *Intelligentsia t' strahakh Magruba* [L'Intelligentsia des pays du Maghreb]. Moscow : Nauka Publishers.
- Meinhaj, H. (2017). *Malek Bennabi and the task of education* [conférence]. Dhaka International Business and Social Science Research Conference, Uttara University, Dhaka.
- Meinhaj, H. (2017). Malek Bennabi and the task of islamization of knowledge, *Australasian Journal of Islamic Finance and Business (AJIFB)*, 3(2), 58-66.
- Ministère de la Culture et des Arts. (2021). *في الإصغاء لشاهد على القرن*[*À l'écoute du témoin du siècle*] [colloque]. Bibliothèque Nationale d'Algérie, Alger. https://colibris.link/05Mo5
- Nour, A. (2022). *L'Islam et l'ordre du monde. Testament de Malek Bennabi*. Alger : Alem Al Afkar.

- OCDE. (2016). *Manuel de Frascati 2015 : Lignes directrices pour le recueil et la communication des données sur la recherche et le développement expérimental, Mesurer les activités scientifiques, technologiques et d'innovation*. Paris : OECD Publishing.
- Ouahek, M. (2022). فلسفة التاريخ عند مالك بن نبي - دور الروح في بعث مسار التاريخ [La philosophie de l'Histoire selon Malek Bennabi - le rôle de l'esprit dans la résurrection du cours de l'Histoire]. *The journal of research and human studies*, 16(1), 207-226.
- Sayah, F., & Musari, Kh. (2022). Malik Bennabi's inspiration to Mahathir Mohammad in transforming Malaysia's development. *Journal Of North African Economies*, 18(29), 27-40.
- Sellam, S. (2002). Le FLN vu par l'écrivain Malek Bennabi (1905-1973). *Presses Universitaires de France « Guerres mondiales et conflits contemporains »*, 4(208), 133-150.
- Serrat, O. (2017). *Knowledge Solutions. Tools, Methods, and Approaches to Drive Organizational Performance.* Singapore : Springer Nature.
- Tarfaoui, A. (2023). *مالك بن نبي و الغرب الأوروبي* [*Malek Bennabi et l'Occident européen*]. Jijel : Wamda.
- Viguier, P. (2017). *Initiation à la recherche documentaire : outils et méthodes*. CRFCB Midi-Pyrénées / Languedoc-Roussillon, Média d'OC, Université de Toulouse. Consulté le 29/01/2023 sur https://colibris.link/Cw91V
- Zidane, A. (2021). Content Analysis and the Social Sciences: Nature, features and uses. *ALTRALANG Journal*, 3(3), 169-178.
- (1971). Quelques ouvrages de Malek Bennabi. *Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée*. Aix-en-Provence, 10, 2ème semestre.
- (2010). *أصغر بنات مالك بن نبي للشروق : أنقذوا بيت والدي بتبسة الذي حول إلى مخمرة و بيت للدعارة* [*La cadette des filles de Bennabi à Echorouk : Sauvez la maison de mon père à Tébessa, qu'on a transformée en une taverne et maison de prostitution*]. Echorouk Online. Consulté le 15/12/2022 sur https://colibris.link/aETUO

Biographie de l'auteur

Saad Ferah, né le 16/02/1993 à Constantine, est actuellement doctorant en littérature au département de français à l'université de Batna 2, travaillant sur une comparaison entre Malek Bennabi et Voltaire. Il excerce depuis janvier 2019 le métier d'enseignant de français à l'école primaire. Également écrivain, il a publié un recueil de poésie en arabe, ainsi que quelques ouvrages naturalistes de vulgarisation.